

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

47. aastakäik

29. juuli 2004

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1359/2004, 28. juuli 2004, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1360/2004, 27. juuli 2004, millega kehtestatakse ühikuväärtus teatud rikneva kauba tolliväärtuse määramiseks 3

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1361/2004, 28. juuli 2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1518/2003, millega kehtestatakse ekspordilitsentside süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad sealihasektoris 9

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1362/2004, 28. juuli 2004, süsteemi A3 ekspordilitsentside väljaandmise kohta puu- ja köögiviljasektoris (lauaviinamarjad ja virsikud) 11

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1363/2004, 28. juuli 2004, millega kehtestatakse riisisektori imporditollimaksud 13

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1364/2004, 22. juuli 2004, milles sätestatakse üleminekumeetmed Ungari riiklikust julgeolekuvarust maksimaalselt 54 000 tonni nisu ja 40 000 tonni maisi müümiseks 16

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1365/2004, 28. juuli 2004, millega määratakse kindlaks 2003/2004. turustusaasta kolmanda osa puhul sekkumiseks pakutava koorimata riisi koguste jaotamise koefitsient 19

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Komisjon

2004/571/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 23. juuli 2004, sigade katku vaktsiinide ostmise kohta ühenduse poolt ja ühenduse varude loomise kohta nende vaktsiinide osas (teatavaks tehtud numbri K(2004) 2056 all) ⁽¹⁾ 20

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätuk pöördel)

- ★ **Komisjoni otsus, 23. juuli 2004, otsuse 2004/122/EÜ, erinevates Aasia riikides leviva lindude grippi puudutavate kaitsemeetmete kohta, muutmine** (*teatavaks tehtud numbri K(2004) 2376 all*) ⁽¹⁾ 22



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1359/2004,**28. juuli 2004,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo- ruse tule- mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi- misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava- hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi- väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 29. juulil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuli 2004

Komisjoni nimel
põllumajanduse peadirektor
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1947/2002 (EÜT L 299, 1.11.2002, lk 17).

LISA

Komisjoni 28. juuli 2004. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)		
CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	62,9
	999	62,9
0707 00 05	052	83,4
	092	101,8
	999	92,6
0709 90 70	052	69,6
	999	69,6
0805 50 10	382	52,7
	388	52,7
	508	39,2
	512	41,3
	524	63,5
	528	54,5
	999	50,7
0806 10 10	052	146,3
	204	123,0
	220	117,9
	616	105,2
	624	122,3
	800	99,3
	999	119,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,4
	400	111,0
	404	128,5
	508	76,3
	512	82,1
	524	56,0
	528	78,5
	720	68,6
	804	91,0
999	87,0	
0808 20 50	052	78,2
	388	98,0
	512	88,2
	999	88,1
0809 10 00	052	158,6
	094	61,8
	999	110,2
0809 20 95	052	317,5
	400	415,9
	404	322,5
	616	183,0
	999	309,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	149,1
	999	149,1
0809 40 05	093	53,9
	512	91,6
	624	182,4
	999	109,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 2081/2003 (ELT L 313, 28.11.2003, lk 11). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1360/2004,**27. juuli 2004,****millega kehtestatakse ühikuväärtus teatud rikneva kauba tolliväärtuse määramiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik,⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2454/93 millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92,⁽²⁾ eriti selle artikli 173 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklites 173-177 sätestatakse, et komisjon kehtestab perioodiliselt selle määruse lisas 26 nimetatud toodete ühikuväärtused;

- (2) komisjonile vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 173 lõikele 2 esitatud elementidele nimetatud artiklites sätestatud reeglite ja kriteeriumite kohaldamise tulemusena tuleks kõnealuste toodete suhtes kehtestada käesoleva määruse lisas esitatud ühikuväärtused;

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikli 173 lõikes 1 sätestatud ühikuväärtused kehtestatakse vastavalt lisas esitatud tabelile.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 30. juulil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuli 2004

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Olli REHN

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2700/2000 (EÜT L 311, 12.12.2000, lk 17).

⁽²⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2286/2003 (ELT L 343, 31.12.2003, lk 1).

LISA

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Varajane kartul 0701 90 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.30	Sibul (v.a seemneks) 0703 10 19	30,69	17,86	963,61	228,19	480,16	7 641,03
		105,96	20,17	13,05	135,86	7 364,84	1 223,17
		282,04	20,35				
1.40	Küüslauk 0703 20 00	104,33	60,72	3 275,95	775,79	1 632,41	25 977,05
		360,23	68,59	44,38	461,89	25 038,08	4 158,37
		958,85	69,19				
1.50	Porrulauk ex 0703 90 00	45,21	26,31	1 419,59	336,18	707,38	11 256,84
		156,10	29,72	19,23	200,15	10 849,95	1 801,98
		415,51	29,98				
1.60	Lillkapsas 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Valge ja punane peakapsas 0704 90 10	32,61	18,98	1 023,95	242,48	510,24	8 119,56
		112,60	21,44	13,87	144,37	7 826,07	1 299,77
		299,71	21,63				
1.90	Spargelkapsas (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	61,43	35,75	1 928,90	456,79	961,17	15 295,46
		212,11	40,38	26,13	271,96	14 742,59	2 448,48
		564,58	40,74				
1.100	Hiina kapsas ex 0704 90 90	75,36	43,86	2 366,30	560,37	1 179,13	18 763,89
		260,20	49,54	32,06	333,63	18 085,65	3 003,70
		692,60	49,98				
1.110	Lehtsalat (peasalat) 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Porgandid ex 0706 10 00	26,74	15,56	839,64	198,84	418,39	6 657,99
		92,33	17,58	11,38	118,38	6 417,33	1 065,80
		245,76	17,73				
1.140	Redised ex 0706 90 90	44,01	25,61	1 381,91	327,25	688,61	10 958,05
		151,96	28,93	18,72	194,84	10 561,96	1 754,15
		404,48	29,19				
1.160	Herned (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	314,92	183,28	9 888,37	2 341,69	4 927,37	78 411,03
		1 087,34	207,03	133,97	1 394,20	75 576,79	12 551,94
		2 894,27	208,85				

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Oad:						
1.170.1	— Oad (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	112,88 389,74 1 037,39	65,69 74,20 74,86	3 544,28 48,02	839,33 499,72	1 766,11 27 088,94	28 104,82 4 498,98
1.170.2	— Oad (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savit) ex 0708 20 00	128,20 442,65 1 178,23	74,61 84,28 85,02	4 025,48 54,54	953,28 567,57	2 005,89 30 766,72	31 920,52 5 109,80
1.180	Aedoad ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišokid 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Spargel:						
1.200.1	— roheline ex 0709 20 00	291,73 1 007,30 2 681,21	169,79 191,79 193,48	9 160,44 124,10	2 169,30 1 291,56	4 564,64 70 013,22	72 638,82 11 627,93
1.200.2	— muu ex 0709 20 00	455,13 1 571,48 4 182,93	264,89 299,20 301,84	14 291,14 193,61	3 384,31 2 014,96	7 121,27 109 227,08	113 323,27 18 140,64
1.210	Baklažaan 0709 30 00	81,22 280,45 746,51	47,27 53,40 53,87	2 550,46 34,55	603,98 359,60	1 270,89 19 493,16	20 224,19 3 237,46
1.220	Lehtseller (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	83,53 288,41 767,69	48,61 54,91 55,40	2 622,84 35,53	621,12 369,80	1 306,96 20 046,36	20 798,13 3 329,34
1.230	Kukeseened 0709 59 10	553,21 1 910,12 5 084,33	321,97 363,68 366,89	17 370,79 235,34	4 113,61 2 449,17	8 655,86 132 764,87	137 743,76 22 049,84
1.240	Maguspipar 0709 60 10	138,15 476,99 1 269,64	80,40 90,82 91,62	4 337,76 58,77	1 027,23 611,60	2 161,50 33 153,47	34 396,77 5 506,19
1.250	Apteegitill 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Bataadid, terved, värsked (inimtoi- duks) 0714 20 10	95,49 329,72 877,63	55,58 62,78 63,33	2 998,46 40,62	710,07 422,76	1 494,13 22 917,17	23 776,60 3 806,13
2.10	Kastanid (<i>Castanea</i> spp.), värsked ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananassid, värsked ex 0804 30 00	70,05 241,88 643,82	40,77 46,05 46,46	2 199,64 29,80	520,90 310,14	1 096,08 16 811,83	17 442,30 2 792,14

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avokaadod, värsked ex 0804 40 00	102,60	59,71	3 221,51	762,89	1 605,28	25 545,33
		354,24	67,45	43,64	454,21	24 621,97	4 089,26
		942,92	68,04				
2.50	Guajaavid ja mangod, värsked ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Magusad apelsinid, värsked:						
2.60.1	— Veri- ja poolveriapelsinid 0805 10 10	48,60	28,29	1 526,04	361,38	760,42	12 100,91
		167,81	31,95	20,67	215,16	11 663,51	1 937,10
		446,66	32,23				
2.60.2	— Sortidest Navel, Naveline, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Malta, Shamouti, Ovali, Trovita ja Hamlin 0805 10 30	65,89	38,35	2 068,84	489,93	1 030,90	16 405,13
		227,49	43,31	28,03	291,69	15 812,15	2 626,11
		605,54	43,70				
2.60.3	— Muud 0805 10 50	63,74	37,10	2 001,44	473,96	997,31	15 870,62
		220,08	41,90	27,11	282,19	15 296,96	2 540,55
		585,81	42,27				
2.70	Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad), värsked; klementiinid, vilkingid ja sarnased tsitrushübriidid, värsked:						
2.70.1	— Klementiinid ex 0805 20 10	73,12	42,55	2 295,91	543,70	1 144,05	18 205,70
		252,46	48,07	31,10	323,71	17 547,64	2 914,35
		672,00	48,49				
2.70.2	— Monrealid ja satsumad ex 0805 20 30	69,96	40,71	2 196,63	520,19	1 094,58	17 418,44
		241,55	45,99	29,76	309,71	16 788,84	2 788,32
		642,94	46,40				
2.70.3	— Mandariinid ja vilkingid ex 0805 20 50	62,56	36,41	1 964,39	465,19	978,86	15 576,89
		216,01	41,13	26,61	276,97	15 013,85	2 493,53
		574,97	41,49				
2.70.4	— Tangeriinid ja muud ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	73,33	42,68	2 302,56	545,27	1 147,37	18 258,44
		253,19	48,21	31,19	324,65	17 598,47	2 922,79
		673,95	48,63				
2.85	Laimid e limonellid (<i>Citrus aurantiifolia</i>), värsked 0805 50 90	86,96	50,61	2 730,66	646,65	1 360,68	21 653,07
		300,27	57,17	36,99	385,01	20 870,39	3 466,20
		799,25	57,67				
2.90	Greipfruudid, värsked:						
2.90.1	— valged ex 0805 40 00	49,39	27,00	1 456,70	344,96	725,87	11 551,04
		160,18	30,50	19,73	205,38	11 133,52	1 849,08
		426,37	30,77				
2.90.2	— roosad ex 0805 40 00	65,36	38,04	2 052,20	485,99	1 022,61	16 273,16
		225,66	42,97	27,80	289,35	15 684,95	2 604,99
		600,67	43,34				

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Lauaviinamarjad 0806 10 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.110	Arbuusid 0807 11 00	28,05	16,33	880,77	208,58	438,89	6 984,17
		96,85	18,44	11,93	124,18	6 731,72	1 118,02
		257,80	18,60				
2.120	Melonid (v.a arbuusid):						
2.120.1	— sordist Amarillo, Cuper, Honey dew (sh Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (sh Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	57,28	33,34	1 798,59	425,93	896,24	14 262,15
		197,78	37,66	24,37	253,59	13 746,63	2 283,07
		526,44	37,99				
2.120.2	— muu ex 0807 19 00	62,33	36,28	1 957,16	463,48	975,25	15 519,55
		215,21	40,98	26,52	275,95	14 958,58	2 484,35
		572,85	41,34				
2.140	Pirnid:						
2.140.1	— Pirnid – sordist Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— Muud ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Aprikoosid 0809 10 00	147,40	85,79	4 628,36	1 096,05	2 306,31	36 701,13
		508,94	96,90	62,70	652,57	35 374,53	5 875,07
		1 354,69	97,76				
2.160	Kirsid 0809 20 95 0809 20 05	245,10	142,65	7 696,14	1 822,54	3 834,98	61 027,45
		846,28	161,13	104,27	1 085,11	58 821,55	9 769,20
		2 252,62	162,55				
2.170	Virsikud 0809 30 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.180	Nektariinid ex 0809 30 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.190	Ploomid 0809 40 05	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.200	Maasikad 0810 10 00	112,40	65,42	3 529,36	835,80	1 758,68	27 986,48
		388,09	73,89	47,81	497,62	26 974,88	4 480,04
		1 033,02	74,54				

Rubriik	Kirjeldus CN-kood, Liik, Teisend	Ühikuväärtuste määrad 100 kg kohta					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Vaarikad 0810 20 10	304,95	177,48	9 575,43	2 267,58	4 771,43	75 929,50
		1 052,93	200,47	129,73	1 350,07	73 184,95	12 154,70
		2 802,67	202,24				
2.210	Mustikad (liigist <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 605,61	934,47	50 416,15	11 939,16	25 122,34	399 780,83
		5 543,85	1 055,53	683,03	7 108,36	385 330,34	63 996,40
		14 756,52	1 064,84				
2.220	Kiivid (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	110,92	64,56	3 482,92	824,80	1 735,54	27 618,22
		382,99	72,92	47,19	491,07	26 619,93	4 421,09
		1 019,43	73,56				
2.230	Granaatõunad ex 0810 90 95	253,43	147,50	7 957,70	1 884,48	3 965,32	63 101,54
		875,04	166,60	107,81	1 121,99	60 820,67	10 101,21
		2 329,17	168,07				
2.240	Kakiploomid (s.h sharon) ex 0810 90 95	244,69	142,41	7 683,37	1 819,52	3 828,62	60 926,21
		844,88	160,86	104,09	1 083,31	58 723,97	9 752,99
		2 248,88	162,28				
2.250	Litšid ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1361/2004,**28. juuli 2004,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1518/2003, millega kehtestatakse ekspordilitsentside süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad sealihasektoris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

1) Lõige 4 asendatakse järgneva tekstiga:

võttes arvesse Euroopa Ühenduste asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2759/75 sealihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2 ja artikli 13 lõiget 12,

ning arvestades järgmist:

(1) Majandustingimused sealihaga eksporditurgudel on väga mitmekesised ja seetõttu on vajalik täpsemalt eristada tingimused, mille alusel määratakse eksporditoetusi selles tootesektoris. Selleks, et paremini saavutada eksporditoetusega eksporditavate koguste omistamise meetodi kohandamise eesmärke ja olemasolevate ressursside kasutamise efektiivsust, nagu on sätestatud määruse (EMÜ) nr 2759/75 artikli 13 lõikes 2, on kohane laiendada komisjoni määruse (EÜ) nr 1518/2003 ⁽²⁾ artikli 3 lõikes 4 ettenähtud olukordi, kus komisjon võib võtta kasutusele meetmeid piiramaks ekspordilitsentside väljastamist või ekspordilitsentsi taotluste esitamist ettenähtud kaalutusperioodi jooksul peale taotluste esitamist. Neid meetmeid võidakse rakendada ka vastavalt sihtkohale.

(2) Seepärast on vaja muuta määrust (EÜ) nr 1518/2003.

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas sealihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1518/2003 artiklit 3 muudetakse järgmiselt.

⁽¹⁾ EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1365/2000 (EÜT L 156, 29.6.2000, lk 5).

⁽²⁾ ELT L 217, 29.8.2003, lk 35. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 130/2004 (ELT L 19, 27.1.2004, lk 14).

“4. Kui ekspordilitsentsi taotlused käsitlevad koguseid, mis ületavad eelarvelisi koguseid/kulutusi või kui tekib nende ületamise oht, või kui tekib oht, et ammendatakse maksimaalsed eksporditoetusega eksporditavad kogused kõnealuseks perioodiks, võttes arvesse määruse (EMÜ) nr 2759/75 artikli 13 lõikes 11 nimetatud piiranguid, või kui seetõttu ei ole võimalik tagada ekspordi jätkuvust kõnealuse perioodi ülejäänud ajaks, võib komisjon:

a) määrata taotletud kogustele ühtse heakskiiduprotsendi;

b) jätta rahuldamata taotlused, mille suhtes ei ole veel ekspordilitsentse antud;

c) peatada ekspordilitsentsi taotluste esitamise maksimaalselt viieks tööpäevaks, koos võimalusega peatada taotluste esitamine pikemaks ajavahemikuks, mis otsustatakse määruse (EMÜ) nr 2759/75 artikli 24 lõikes 2 sätestatud korras.

Punkti c esimeses taandes viidatud juhul ei võeta peatamisaja jooksul esitatud ekspordilitsentsi taotlusi vastu.

Esimeses taandes sätestatud meetmeid võib kasutusele võtta või kohandada vastavalt toodete liigile või sihtkohale.”

2) Lisatakse järgnev lõige 4a:

“4a. Lõikes 4 sätestatud meetmeid võib kohaldada ka siis, kui ekspordilitsentsi taotlustes toodud kogused ületavad sihtkohta minevaid normaalseid koguseid või kui tekib nende koguste ületamise oht ja kui taotletud litsentside väljastamisega kaasneb spekulatsioonioht, operaatorite vahelise konkurentsi moonutamise oht ning kui see võib häirida kõnealust kaubavahetust või ühisturu kaubavahetust.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuli 2004

Komisjoni nimel

Komisjoni liige

Franz FISCHLER

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1362/2004,**28. juuli 2004,****süsteemi A3 ekspordilitsentside väljaandmise kohta puu- ja köögiviljasektoris (lauaviinamarjad ja virsikud)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96, millega sätestatakse puu- ja köögiviljaturu ühine korraldus,⁽¹⁾ eriti selle artikli 35 lõike 3 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1205/2004⁽²⁾ avatakse pakkumiskutse, et kehtestada soovituslikud toetusemäärad ja A3 süsteemi soovituslikud kogused, mille jaoks võib välja anda ekspordilitsentsid.
- (2) Pidades silmas esitatud pakkumisi tuleks kehtestada suurimad toetusemäärad ja koguste protsendimäärad, mida kohaldatakse suurimale toetusemääradele vastavate pakkumiste puhul.
- (3) Virsikute puhul ületab suurim toetusemäär, mis on vajalik litsentside andmiseks soovituslike koguste jaoks ja pakutud koguste piires, soovituslikku toetusemäära

rohkem kui 1,5 korda. Seetõttu tuleb määr kehtestada vastavalt komisjoni 8. oktoobri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1961/2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2200/96 üksikasjalised rakenduseeskirjad puu- ja juurvilja eksporditoetuste puhul, artikli 4 lõikele 4.⁽³⁾

- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas värskel puu- ja köögivilja turu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lauaviinamarjade ja virsikute puhul kohaldatavad suurimad toetusemäärad ning määrusega (EÜ) nr 1205/2004 avatud pakkumiskutse alusel lubatud koguste vähendamise protsendimäärad on kehtestatud lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 29. juulil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuli 2004

Komisjoni nimel
põllumajanduse peadirektor
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 47/2003 (EÜT L 7, 11.1.2003, lk 64).

⁽²⁾ ELT L 230, 30.6.2004, lk 39.

⁽³⁾ EÜT L 268, 9.10.2001, lk 8. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1176/2002 (EÜT L 170, 29.6.2002, lk 69).

LISA

Süsteemi A3 ekspordilitsentside väljaandmine puu- ja köögiviljasektoris (lauaviinamarjad ja virsikud)

Toode	Suurim toetusemäär (EUR/t netokaalu)	Suurima toetusemäära kehtestamiseks taotletud koguste protsendimäärad
Lauaviinamarjad	35	100 %
Virsikud	25	100 %

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1363/2004,
28. juuli 2004,
millega kehtestatakse riisisektori imporditollimaksud

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 3072/95 riisituru ühise korralduse kohta,⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 29. juuli 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1503/96, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 3072/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses riisisektori imporditollimaksudega,⁽²⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 3072/95 artiklis 11 on sätestatud, et kõnealuse määruse artiklis 1 osutatud toodete import maksustatakse ühise tollitariifistiku tollimaksumääradega. Nimetatud artikli lõikes 2 osutatud toodete puhul peab imporditollimaks olema siiski võrdne nende toodete impordil kehtiva sekkumishinnaga ning seda tuleb suurendada teatava protsendi võrra olenevalt sellest, kas tegemist on kooritud või kroovitud riisiga, ja sellest tuleb lahutada impordihind, tingimusel et see tollimaks ei ületa ühise tollitariifistiku tollimaksumäära.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 3072/95 artikli 12 lõikele 3 arvutatakse CIF-impordihinnad asjaomaste toodete maailmaturu või toote ühenduse impordituru tüüpiliste hindade põhjal.
- (3) Määruses (EÜ) nr 1503/96 on sätestatud määruse (EÜ) nr 3072/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses riisisektori imporditollimaksudega.

(4) Imporditollimakse kohaldatakse, kuni kehtestatakse ja jõustuvad uued tollimaksud. Need tollimaksud jäävad jõusse ka juhul, kui määruse (EÜ) nr 1503/96 artiklis 5 osutatud allikast ei ole võimalik saada noteeringut järgmisele perioodilisele kehtestamisele eelneva kahe nädala jooksul.

(5) Imporditollimaksude süsteemi tavapärase toimimise võimaldamiseks tuleks tollimaksude arvutamisel kasutada võrdlusperioodil registreeritud turukursse.

(6) Määruse (EÜ) nr 1503/96 kohaldamine tingib imporditollimaksude kohandamise vastavalt käesoleva määruse lisadele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3072/95 artikli 11 lõigetes 1 ja 2 osutatud riisisektori imporditollimaksud kehtestatakse käesoleva määruse I lisas sama määruse II lisas esitatud teabe põhjal.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 29. juulil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuli 2004

Komisjoni nimel
põllumajanduse peadirektor
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 329, 30.12.1995, lk 18. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 411/2002 (EÜT L 62, 5.3.2002, lk 27).

⁽²⁾ EÜT L 189, 30.7.1996, lk 71. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2294/2003 (ELT L 340, 24.12.2003, lk 12).

I LISA

Riisi ja purustatud riisi imporditollimaksud

(EUR/t)

CN-kood	Imporditollimaks ⁽²⁾				
	Kolmandad riigid (v.a AKV riigid ja Bangladesh ⁽²⁾)	AKV ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati riis India ja Pakistan ⁽⁶⁾	Egiptus ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ AKV riikidest pärit riisi impordil kohaldatakse imporditollimaksu nõukogu määruses (EÜ) nr 2286/2002 (EÜT L 348, 21.12.2002, lk 5) ja komisjoni muudetud määruses (EÜ) nr 638/2003 (ELT L 93, 10.4.2003, lk 3) sätestatud korras.

⁽²⁾ Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1706/98 ei kohaldata imporditollimaksu Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest pärit ja otse Réunioni ülemeredepartemangu imporditavate toodete puhul.

⁽³⁾ Réunioni ülemeredepartemangu saabuva riisi impordimaks on sätestatud määruse (EÜ) nr 3072/95 artikli 11 lõikes 3.

⁽⁴⁾ Bangladeshist pärit riisi (CN-kood 1006 40 00), v.a purustatud riisi, impordil kohaldatakse imporditollimaksu nõukogu määruses (EMÜ) nr 3491/90 (EÜT L 337, 4.12.1990, lk 1) ja komisjoni muudetud määruses (EMÜ) nr 862/91 (EÜT L 88, 9.4.1991, lk 7) sätestatud korras.

⁽⁵⁾ Ülemeremaadest ja -territooriumidelt pärit toodete import on tollimaksust vabastatud vastavalt nõukogu muudetud otsuse 91/482/EMÜ (EÜT L 263, 19.9.1991, lk 1) artikli 101 lõikele 1.

⁽⁶⁾ Indiast ja Pakistanist pärit kooritud basmati riisi puhul kohaldatakse vähendust 250 EUR/t (muudetud määruse (EÜ) nr 1503/96 artikkel 4a).

⁽⁷⁾ Tollimaksud on kehtestatud ühises tollitariifistikus.

⁽⁸⁾ Egiptusest pärit ja sealst saabuva riisi impordil kohaldatakse imporditollimaksu nõukogu määruses (EÜ) nr 2184/96 (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 1) ja komisjoni määruses (EÜ) nr 196/97 (EÜT L 31, 1.2.1997, lk 53) sätestatud korras.

II LISA

Riisisektori imporditollimaksude arvutamine

	koorimata	Indica-tüüp		Japonica-tüüp		purustatud
		kooritud	kroovitud	kooritud	kroovitud	
1. Imporditollimaks (EUR/t)	(¹)	181,78	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Arvutamisel kasutatud tegurid:						
a) ARAG CIF-hind (EUR/t)	—	369,65	229,36	279,42	357,50	—
b) FOB-hind (EUR/t)	—	—	—	254,77	332,85	—
c) Mereveohind (EUR/t)	—	—	—	24,65	24,65	—
d) Allikas	—	Ühendriikide põllumajandusministeerium ja ettevõtjaduzõnemeji	Ühendriikide põllumajandusministeerium ja ettevõtjaduzõnemeji	Ettevõtjad	Ettevõtjad	—

(¹) Tollimaksud on kehtestatud ühises tollitariifistikus.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1364/2004,**22. juuli 2004,****milles sätestatakse üleminekumeetmed Ungari riiklikust julgeolekuvarust maksimaalselt 54 000 tonni nisu ja 40 000 tonni maisi müümiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut,

võttes arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemislepingut, eriti selle artikli 41 esimest punkti,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 10. novembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1972/2003 (Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisel põllumajandustoodetega kauplemise suhtes tarvitavate võetavate üleminekumeetmete kohta)⁽¹⁾ artikli 6 alusel on Ungari ametivõimud komisjoni informeerinud, et kavatses müüa maksimaalselt 54 000 tonni nisu ja 40 000 tonni maisi riiklikust julgeolekuvarust osana külvikordade korrast.

(2) Sellise suure koguse nisu ja maisi müük kaldub tõenäoliselt häirima ühenduse teraviljaturgu. Seetõttu tuleks rakendada üleminekumeetmeid, et sätestada müügingimused sarnaselt komisjoni 28. juuli 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 2131/93 sätestatuile, mis kehtestab sekkumismetite poolt juhitava teravilja müügi korra ja tingimused,⁽²⁾ tagamaks ettevõtjate võrdse kohtlemise ja turu tingimuste arvestamise.

(3) Kuna mistahes asustustegevus võib samuti ühenduse turgu häirida, tuleks kehtestada kord, mis lubab komisjonil asustamise kokkulepped heaks kiita.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on vastavuses teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolev määrus sätestab üleminekueeskirjad Ungari ametivõimude hallatavast riiklikust julgeolekuvarust maksimaalse koguse 54 000 tonni nisu ja 40 000 tonni maisi müümiseks 2004. aasta 1. mail ja mistahes edasiseks asustamistegevuseks.

Artikkel 2

Ungari julgeolekuvaru haldamise eest vastutav ametkond, mille andmed on nimetatud käesoleva määruse lisas, müüb artiklis 1 nimetatud koguse ühenduse turul alalise pakkumiskutse teel kuni 30. oktoobrini 2004. aastal.

Käesoleva määruse tähenduses tähendab pakkumisega müümine müügiks pakkumist pakkumiskutsetega; leping sõlmitakse isikuga, kes pakub parima hinna ning järgib käesoleva määruse nõudeid.

Artikkel 3

Artikli 2 esimeses lõikes viidatud ametkond avaldab teate pakkumise kutse kohta vähemalt kolm päeva enne esimese pakkumiste esitamise perioodi lõppkuupäeva.

Kutses on ära toodud eelkõige:

- a) pakkumise perioodid iga osalise pakkumismenetluse puhul ja pakkumiste esitamise aadress;
- b) minimaalsed kogused, millele pakkumise võib esitada;
- c) esitatavad tagatised ja nende tagastamise tähtajad;
- d) erinevate partiide peamised füüsilised ja tehnilised omadused;
- e) ladustamise kohad ning ladustaja nimi ja aadress;
- f) maksetingimused.

⁽¹⁾ ELT L 293, 11.11.2003, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 735/2004 (ELT L 114, 21.4.2004, lk 13).

⁽²⁾ EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 777/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 50).

Esimese osalise pakkumismenetluse pakkumiste esitamise lõppkuupäev on viies tööpäev pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Edukad pakkumised peavad määrama hinna, mis on vähemalt võrdne samaväärse kvaliteedi ja samaväärse koguse registreeritud turuhinnaga ladustamiskohas või kui see pole võimalik, siis lähimal turul, võttes arvesse transpordikulutusi. Hind ei või olla madalam kui 108,76 EUR-i tonni kohta.

Artikkel 5

Artikli 2 esimeses lõikes viidatud ametkond võtab tarvitusele kõik meetmed võimaldamaks huvitatud osapooltel hinnata müüki pandud teravilja kvaliteeti enne nende poolt pakkumiste esitamist.

Artikkel 6

Artikli 2 esimeses lõikes viidatud ametkond informeerib kohe-
selt kõiki pakkujaid nende osalemise tulemusest pakkumisme-

netluses. Nad edastavad pakkumise vastuvõtmise edukatele pakkujatele kolme tööpäeva jooksul alates nimetatud teabe andmisest, tähtkirja või kirjaliku elekterside teel.

Artikkel 7

Artikli 2 esimeses lõikes viidatud ametkond teatab komisjonile erinevate müüdud partiide kogused ja keskmised hinnad mitte hiljem kui pakkumiste esitamise lõppkuupäevale järgneva nädala teisipäeval.

Artikkel 8

Käesolevas määruses viidatud nisu- ja maisivaru asustamise kokkulepped kiidetakse heaks komisjoni poolt enne nende rakendamist, tagamaks, et ühenduse teraviljaturgu ei häirita.

Artikkel 9

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

LISA

Ungari julgeolekuvaru haldamise eest vastutav ametkond, nagu on viidatud artiklis 2:

TIG Reserve Managing Non Profit Co Agricultural Department

(TIG Kht Mezőgazdasági Osztály)

Budapest, Vámház krt. 2.

1053 – Hungary

Tel: (+ 36) 1 266 91 91 või (+ 36) 1 266 91 92 või (+ 36) 1 318 28 99

Faks: (+ 36) 1 318 60 25 või (+ 36) 1 318 23 26

Veebileht: www.tig.hu

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1365/2004,**28. juuli 2004,****millega määratakse kindlaks 2003/2004. turustusaasta kolmanda osa puhul sekkumiseks pakutava koorimata riisi koguste jaotamise koefitsient**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 3072/95 riisituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1785/2003 riisituru ühise korralduse kohta, ⁽²⁾võttes arvesse komisjoni 30. märtsi 1998. aasta määrust (EÜ) nr 708/98 koorimata riisi ülevõtmise kohta sekkumisasutuse poolt ja kohaldatavate korrigeerivate summade ning hinnatõusude ja -alandamiste kindlaksmääramise kohta, ⁽³⁾ eriti selle artikli 4 lõike 4 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 708/98 artiklile 3a on 2003/2004. turustusaastal sekkumiseks ettenähtud koorimata riisi kogused jaotatud kolme ossa: kaks tootjalik-

mesriigile ja üks kogu ühendusele. Kõnealusesse kolmandasse ossa kuuluvate koguste kindlaksmääramiseks on liikmesriigid teatanud komisjonile vastavalt määruse (EÜ) nr 708/98 artikli 4 lõike 4 esimesele lõigule sekkumiseks pakutavad koorimata riisi kogused.

- (2) Kui pakutav üldkogus on saadaolevast kogusest suurem, tuleb kohaldada koguste jaotamise koefitsienti. See koefitsient arvutatakse nii, et pakutav üldkogus on iga pakumise miinimumkogust arvesse võttes väiksem kui saadaolev kogus või sellega võrdne,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 708/98 artikli 4 lõike 4 teises lõigus ettenähtud koguste jaotamise koefitsient on 0,860675.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuli 2004

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

⁽¹⁾ EÜT L 329, 30.12.1995, lk 18. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 411/2002 (EÜT L 62, 5.3.2002, lk 27). Määrus on kehtetuks tunnistatud määrusega (EÜ) nr 1785/2003 (ELT L 270, 21.10.2003, lk 96) alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

⁽²⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 96. Määrust on muudetud 2003. aasta ühinemislepinguga.

⁽³⁾ EÜT L 98, 31.3.1998, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1107/2004 (ELT L 211, 12.6.2004, lk 14).

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

23. juuli 2004,

sigade katku vaktsiinide ostmise kohta ühenduse poolt ja ühenduse varude loomise kohta nende vaktsiinide osas*(teatavaks tehtud numbri K(2004) 2056 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

(2004/571/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas,⁽¹⁾ eriti selle artiklite 6 lõiget 2 ja artikli 8 lõiget 2,võttes arvesse nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiivi 2001/89/EÜ, ühenduse meetmete kohta sigade katku tõrjeks,⁽²⁾ eriti selle artikli 18 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Sigade katk ohustab ühenduse kodu- ja metssigu.
- (2) Sigade katku puhangud kodusigade majandites võivad viia ühenduses väga tõsiste tagajärgede ja majanduskahjudeni, eriti kui kõnealused puhangud esinevad suure sigade tihedusega aladel.
- (3) Direktiivis 2001/89/EÜ on sätestatud kodu- ja metssigade erakorralise vaktsineerimise eeskirjad ja markervaktsiini määratlus.
- (4) Ühenduse varudes on juba 1 000 000 doosi nõrgestatud elusvaktsiini sigade katku vastu.

(5) Vastavalt komisjoni 1. veebruari 2002. aasta otsusele 2002/106/EÜ, millega kiidetakse heaks diagnostika käsi- raamat, milles kehtestatakse sigade katku kinnitamiseks kasutatavad diagnostika- ja proovivõtumeetodid ning kriteeriumid laborikatsete tulemuste hindamiseks,⁽³⁾ on hiljuti sisse seatud sobiv eristustest vaktsineeritud sigade eristamiseks sigade katku viirusega looduslikult nakatunud sigadest. Seepärast on kodusigade erakorralise vaktsineerimise puhul võimalik ette näha markervaktsiinide kasutamist, mida juba lubatakse ühenduses turustada.

(6) Hiljutised kogemused seoses sigade katku tõrjega ühenduse metssigadel näitavad, et selliste sigade vaktsineerimine suu kaudu manustatava vaktsiini abil võib olla tõhus.

(7) Et tugevdada ühenduse võimet reageerida sigade katkule, on vaja osta piisav arv markervaktsiini ja suu kaudu manustatava vaktsiini doose ning teha korraldused nende varude täiendamiseks, et need oleksid hädaolukorras kiiresti kättesaadavad.

(8) Käesolevas otsuses ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Ühendus ostab esimesel võimalusel 1 800 000 doosi markervaktsiini sigade katku vastu.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2003/99/EÜ (ELT L 325, 12.12.2003, lk 31).

⁽²⁾ EÜT L 316, 1.12.2001, lk 5. Direktiivi on muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽³⁾ EÜT L 39, 9.2.2002, lk 71. Otsust on muudetud otsusega 2003/859/EÜ (ELT L 324, 11.12.2003, lk 55).

2. Ühendus teeb korraldused lõikes 1 osutatud vaktsiini säilitamiseks ja levitamiseks.

Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud meetmete maksimaalne maksumus ei ületa 1 500 000 eurot.

Artikkel 3

1. Ühendus ostab esimesel võimalusel 500 000 doosi metsigadele suu kaudu manustatavat vaktsiini sigade katku vastu.

2. Ühendus teeb korraldused lõikes 1 osutatud vaktsiini säilitamiseks ja levitamiseks.

Artikkel 4

Artiklis 3 osutatud meetmete maksimaalne maksumus ei ületa 500 000 eurot.

Artikkel 5

Komisjon kohaldab artikli 1 lõikega 2 ja artikli 3 lõikega 2 ette nähtud meetmeid koostöös pakkumiskutse abil määratud tarnijatega.

Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. juuli 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

KOMISJONI OTSUS,**23. juuli 2004,****otsuse 2004/122/EÜ, erinevates Aasia riikides leviva lindude grippi puudutavate kaitsemeetmete kohta, muutmise***(teatavaks tehtud numbri K(2004) 2376 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2004/572/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ,⁽¹⁾ viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga, ning eriti selle artikli 18 lõikeid 1 ja 6,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted,⁽²⁾ viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 882/2004,⁽³⁾ ning eriti selle artikli 22 lõikeid 1, 5 ja 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsusega 2004/122/EÜ⁽⁴⁾ võttis komisjon vastu erinevates Aasia riikides, nimelt Kambodžas, Indoneesias, Jaapanis, Laoses, Pakistanis, Hiina Rahvavabariigis, kaasa arvatud Hong Kongis, Lõuna-Koreas, Tais ja Vietnamis, levivat lindude grippi puudutavad kaitsemeetmed.
- (2) Lindude gripi puhangud esinevad endiselt osades nendest riikidest.

(3) Endiselt murettekitavat situatsiooni silmas pidades tuleks juba vastuvõetud kaitsemeetmeid pikendada.

(4) Need meetmed tuleks läbi vaadata lähtudes haiguse situatsioonist ja komisjoni teenistuste võimalikest kohapeal läbiviidud inspeksioonidest.

(5) Käesolevas otsuses ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2004/122/EÜ artiklis 7 asendatakse kuupäev "15. august 2004" kuupäevaga "15. detsember 2004".

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. juuli 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.

⁽²⁾ EÜT L 24, 31.1.1998, lk 9.

⁽³⁾ ELT L 165, 30.4.2004, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 36, 7.2.2004, lk 59.